

LETNA SKUPŠČINA S.D.M.

Člani Slovenskega društva Melbourne so se v nedeljo, 8. septembra kar lepoštevilno zbrali na 31. redni letni skupščini a kot je menda že v navadi, s precejšnjo zamuho.

Po uvodnih besedah predsednika Petra Mandelj in ugotovitvi sklepčnosti, je bil za vođjo Skupščine soglasno določen Božo Lončar.

Prečitan je bil zapisnik lanskoletne seje, katerega je podala tajnica Anica Markič. Iz poročil, ki so jih podali vođe posameznih sekcij je bilo možno ugotoviti, da je S.D.M. zelo uspešno delovalo v preteklem poslovnem in finančnem letu.

Predsednikovo poročilo objavljamo v celoti:

Zopet je leto za nami, leto ogromnega dela, leto priprav za slavitve 30. obletnice obstoja našega društva ter leto, v katerem smo dokončali naš 12-letni načrt gradnje. Lahko rečem, da smo končali in še marsikaj dodali k našemu prvotnemu planu, predvidenemu pred več kot 12 leti.

Vse to, kar smo uspeli nam je omogočila vaša fizična, finančna in moralna pomoč. Za nami je nadvse uspešna slavitve 30-letnice S.D.M. s številnimi obiski gostov iz širše Avstralije. Želi smo uspehe na kulturnem, moralnem in finančnem polju. Čestitam organizatorjem in vsem sodelavcem;

Poleg zabav, športnih prireditev in tekmovanj, smo organizirali tudi piknike, izlete in srečanja; eden od teh je bil izlet upokoencev v dvo-mestno slovensko društvo »Snežnik« Albury-Wodonga, na katerem je nastopal tudi naš pevski zbor. Za nami je finančno in moralno uspešna turneja kvinteta Štatenberg, pri kateri je glavno vlogo zopet igralo naše društvo.

Vodstvo Koordinacijskega odbora slovenskih organizacij je bilo tudi letos v rokah našega društva, kar je važnega pomena.

Gradbeni odbor pod vodstvom g. Aleka Kodila je letos dosegel to čemur do sedaj še ni bilo primere, a zopet zato, ker smo dobili vašo pomoč tako pri delu, kot v denarnem viru. Dokončali smo: dvigalo v kuhinji, zasadili drevesa, zgradili vaški trg in vodnjak, prepleksali mladinski dom in šolo, zgradili nov oder z opremo, prepleksali dom in dodali napis, izpopolnili električno in izboljšali telefonsko napeljavo, opremili in končali pisarno, izboljšali jedilno sobo z novimi ploščicami in taponom, izboljšali sanitacijo objekta, povečali parkirišče za avtomobile, povečali prostore na bali-nišču, povečali shrambo za orodje.

Zgradili smo novo lovsko in ribiško kočjo, za katero smo težko izposlovali gradbeno dovoljenje in v katero smo vložili 325 delovnih dni ali 2600 delovnih ur. Podarjeno je bilo 6706 dolarjev v gotovini in materialne vrednosti 8.500 dolarjev. Zahvaljujem se vsem darovalcem denarja in materiala, kakor vsem tistim, ki so pomagali pri delu.

Kočjo je uradno odprl ustanovitelj lovške in ribiške družine in prvi starešina gospod Janez Zemljčič.

Mladinska sekcija je letos zopet zaživela in pomagala pri delu našega društva ter upam, da je to začetek resničnega in že dolgo zaželjenega sodelovanja.

Naša upokojenska sekcija pod vodstvom gospe Katy Hartner še vedno pomaga in sodeluje v naši družbi — ali pri tem potrebujejo tudi naše pomoči, zato upam, da jim bomo v novem letu priskočili vsi na pomoč, saj se moramo zavedati, da se jim bo marsikateri od nas v kratkem času pridružil.

Čestitam in zahvaljujem se učiteljicam in mamicam za njihovo delo in trud, vas prosim, da sodelujete in vzpodbujate otroke k ohranitvi naših slovenskih običajev, naše pesmi in našega jezika in seveda naše kulture.

Torej 12-letni plan našega društva je za nami; ravno tako je za nami zelo uspešno leto, katerega tako pohvalen uspeh smo dosegli z vašo pomočjo. Zahvaljujem se vam vsem, in nadaljujmo v novem poslovnem letu pod geslom: »Pogumno naprej v slogi in zaupanju!«

Sedaj pa bi se rad zahvalil sekciji brez katere ne bi bilo vseh naštetih uspehov. To je Ženski sekciji, za njihovo delo, katero je bilo v zadnjem letu ogromno ter upam, da se vsi zavedamo, kako važna je ta sekcija v S.D.M. Torej gospe v ženski sekciji — v imenu odbora in vseh članov hvala za vaše delo, hvala vaši voditeljici za njen trud gospe Mariji Cvetko, njeni pomočnici Nevi Kastelic in Marti Sterle in vsem vam za vašo pomoč.

Enako vsem voditeljem in pododborom drugih sekcij in to:
Aleksu Kodila — gradbeni odbor,
Franku Jelovčan — lovška in ribiška družina
Ivanu Mohar — balinarska sekcija
Sandri Krnel — mladina
Katy Hartner — upokojenska družina
Dragici Gelt, gospe Pišotek in Mariji Penca — slovenska šola
Marijanu Peršič in Božotu Lončarju — Vestnik
Mileni Brgoč — knjižnica
Branku Sosič — pevski zbor
Maksu Hartman, Alojzu Markič, Marjanu Lauko, Marjanu Opel, Simonu Špacapan — zaupniki

kajti brez vaše pomoči bi bilo moje delo neizvedljivo, zato še enkrat hvala lepa vam, ki ste mi kot predsedniku S.D.M. pomagali.

Peter Mandelj

Tajnica je v svojem poročilu navedla, da se je odbor tekom preteklega poslovnega leta sestal na 26 rednih sejah, posamezni odborniki in člani S.D.M. pa v pripravah na proslavo 30-letnice društva še na številnih izrednih sejah. V mesecu aprilu je Skupščina zasedala izredno. V upravnih odborih so bili sprejeti trije novi člani pomembna točka te seje pa je bila tudi brezobrestno posojilo društvu, katerega so nudili njegovi člani in katerega so nekateri že podarili društvu, drugim pa se vračalo postopoma.

Med letom je bilo prirejenih več zabav in raznovrstnih piknikov, med katerimi je bila najuspešnejša proslava 30-letnice. Za izvedbo le-te je bilo vloženo ogromno truda, od naših požrtvovalnih članov, pa do najmlajših nastopajočih, ki se pod vodstvom požrtvovalnih učiteljic udeležujejo pouka slovenskega jezika v šoli S.D.M.

Zabeleženo je gostovanje kvinteta Štatenberg pa tudi številni obiski raznih gostov. V veliko korist društva gre pripisati aktivnost balinarjev, lovcev, mladinske organizacije, upokojenke družine, pevskega zbora.

V korist društva smo veliko pridobili tudi z oddajanjem jedilnice in dvorane za razne prireditve in obletnice.

Omembe vreden je obisk predstavnika S.D.M. v slovenskih klubih v Perth-u, Brisbane, saj je naletel na zelo pozitiven odziv in zadovoljstvo teh oddaljenih društev. Oba društva sta izrazila željo za nadaljnje medsebojno sodelovanje.

Med letom se je število članov S.D.M. povečalo za sedem. V članstvo so bili sprejeti: Jože Judnič, Branko Sosič, Graig Franklyn, Peter Mukavec, Silvo Kristan, vzpodbudna člana mlajše generacije Frank Prosenik mlajši in Cyril Campelj mlajši.

Na koncu se je tajnica Anica Markič zahvalila vsem, ki so kakorkoli sodelovali društvu, izrazila pa je razočaranje, ker nekateri ne morejo še naprej sodelovati. Bodite sodelavcem pa je zazelela iskrenega in tesnega sodelovanja.

(nadaljevanje na strani ...)

ŠEF POLICIJE - ČASTNI ČLAN "VOKAL"



Šef policije Mr S. I. Miller je bil a av-gustu imenovan za prvega častnega člana "Vocal" (Victims of crime assistance league).

Priznanje mu je podelil Mr. Howard Brattan, predsednik "Vocal" na osnovi zasluga gospoda Millerja ob priliki 5. obletnice te organizacije.

Ob sprejemanju častnega članstva je bil g. Miller zelo počaščen. Poudaril je, da je "Vocal" zelo koristna organizacija, katera zasluži vsestransko podporo, da žrtve kriminala ni le oseba, katerega je bila posiljena, fizično napadena ali okradena, temveč je žrtev kriminala lahko posameznik ali skupnost, katere mentaliteta ali kvaliteta življenja je bila prizadeta po kriminalu.

Gospod Brattan je izjavil, da je vsak dan v Viktoriji približno 600 žrtv različnega kriminala, kar pomeni 200 tisoč na leto. "Vocal" je zato namenjen za podporo in pomoč vsem tako prizadetim. Člani skrbijo za zaupljivost vseh, posebnost pa tam, kjer je potrebna posebna skrb.

Gospod S. I. Miller ob sprejemanju imenovanja za častnega člana "Vocal" - katerega mu podeljuje gospod Howard Brattan

Prav tako pomaga vsem prizadetim pridobitev pravic do znižanih plačil in moči in pravnih nasvetov.

Seveda pa organizacija "Vocal" vedno išče nadaljnje podpore in še več prostovoljcev, posebno, ker se njena aktivnost večja. Vsi zainteresirani za pomoč so za dobrodošli. K prošnji za članstvo je potrebno priložiti 5 dolarjev letne članarine za posameznika in 25 dolarjev organizacije in jo poslati na naslov Mathew House, 108 Batman Avenue, Melbourne (tel. 63 6036), kjer lahko dobite tudi podrobnejša navodila in potke.

Na gornji naslov, ki vas bo napovedal svoje področne pisarne "Vocal" lahko obrnete tudi v primeru potrebnih tozadevne pomoči.

OTVORITEV SLOVENSKE RAZSTAVE

V soboto, 14. septembra je bila v okviru "Slovenskih dni v Melbournu" v ospolju "Council of Adult Education" održana slovesna otvoritev slik slovenskih slikarjev od tu in tam.

Med povabljenimi so bili med drugimi tudi generalni konzul Jugoslavije Luka Novak, Gary J. Sheppard (Chairman of Victorian Ethnic Affairs Commission) in Mate Kuvac, jugoslovanski konzul.

Ivo Lebar je kot vodja otvoritve spregovoril nekaj uvodnih besed, Peter Mandelj (predsednik Koordinacijskega odbora Slovencev v Viktoriji), Gary J. Sheppard in generalni konzul Jugoslavije Luka Novak, pa so se mu pridružili. Slednji je zatem slovesno otvoril slikarsko razstavo.

Poleg že znanih slikarjev in slovenske skupnosti v Melbournu so se predstavili

s svojimi deli tudi Andrej Košič, ter znana slovenska naivca Jože Peternel in Boris Zohar.

V lepo razsvetljeni razstavnici dvorani se je zbralo lepo število ljubiteljev slovenske kulture ter likovni in literarni ustvarjalci naše male skupnosti.

Razstava bo odprta do 22. septembra od 9. ure zjutraj do 7. ure zvečer med tednom, ter od 9. ure zjutraj do 4. ure popoldne v soboto in nedeljo.

Razstavo so organizirali: Koordinacijski odbor slovenskih organizacij v Viktoriji, Slovenska izseljenska matica in Victorian Ethnic Affairs Commission.

ŠVEĐSKA "SVOBODNA MISEL"
piše: Nedavno je mednarodna organizacija Amnesty International, ki se po celem svetu bori za politične zapornike, izdala knjižico z naslovom: 'Jugoslavija - Jetniške vesti'. V tem dobro dokumentiranem poročilu, ki so ga komentirala sredstva javnega obveščanja po svetu, poroča Amnesty o političnih zapornikih v Jugoslaviji, podrobno opisuje posamezne primere teh zapornikov, navaja različne podatke in tudi mednarodne konvencije o človekovih pravicah, ki jih je Jugoslavija podpisala ... (Slovenski komentar je bil objavljen v "Delo" 6.7.1985. (Knjižico Jugoslavija - Prisoners of Conscience lahko naročite pri: Amnesty International, 1 Easton Street, London WC1X 8 DJ, United Kingdom). Napisana je v angleščini.

SLOVENSKA ROMARSKA POT - VADSTENA

Pred dvanajstimi leti je slovenski duhovnik Sodja za binokostne praznike priredil prvi shod slovenskih vernikov na Švedskem. V idiličnem mestecu Vadstena so ohranjeni posmrtni ostanke edine švedske, katoliške svetnice Brigitte (1302-1373). Letos se je tam zbralo okrog 200 Slovencev v samostanski cerkvi sv. Brigitte, kjer so verniki zbrano in s pesmijo sledili obredu - vodil ga je škofov delegat za dušno pastirstvo Slovencev v Evropi, dr. Janez Zdešar.

LETNA SKUPŠČINA S.D.M.

Pismo zaupnikov S.D.M. objavljamo v celoti:

Zaupniki Slovenskega Društva Melbourne, oz. zaupniki Slovenskega doma, smo se sestali na "Vaškem trgu" 28. 4. 1985. v popoldnevu prijetnega melbournskega jesenskega dneva. Namen tega sestanka je bil, da bi v glavnem pregledali delo in uspeh Društva do sedaj in se tudi pogovorili o delovanju Društva v bližnji ali daljni bodočnosti.

Zaupniki se strinjamo in Vas naprošamo, da sporočite Upravnemu odboru in članom SDM sledeče:

- Razvoj, napredek, organizacija in okrasitev našega "hriba" se ne da primerjati z nobenim drugim sličnim projektom.

- Člani Slovenskega društva Melbourne so si s svojim navdušenim, neutrudnim in nesebičnim delom v Elthamu postavili svoj velikanski spomenik, katerega bodo spoštovali še mnoge bodoče generacije in h kateremu se bodo prišli "ogrevati", kot svoji materi, otroci vnuki in pravnuki, ne samo potomci slovenskih staršev, temveč tudi staršev mešanih narodnosti.

- Gostje, obiskovalci iz stare domovine in tudi drugih krajev Avstralije, so zelo prijetno presenečeni, ko se znajdejo v tako domačem okolju, ki jih tako spominja na stari kraj, kjer se res počutijo - kot doma.

Zaupniki smo slišali o strmljenju Društva, da bi vzbudilo mlajšo generacijo pridobiti v aktivno sodelovanje Društva. Naše mnenje je isto kot Vaše, da je zelo važno obdržati tradicijo in delovanje Društva na isti višini in istem prepričanju, kot je bilo do sedaj, da bi se očevala naša beseda, običaj in kultura, da trud, ki je do sedaj šel v postavitev tega velikanskega spomenika, ne bi šel v zgubo.

Zaupniki smo prepričani, da Društvo pravilno deluje. Čestitamo Upravnemu odboru, čestitam članom, ki so pripomogli, da se je uresničila skromna želja, da bi enega dne Slovenci imeli svoj "Dom". Zdaj ga imamo! Ponosni smo!

Za zaupnike:

Marijan Lauko

Blagajniško poročilo, ki ga je podal pomočnik blagajnika Garry Oder izkazuje, da se je skupni dohodek društva povečal za 14% v primerjavi z lanskim letom; stroški so se povečali za 15%, čisti dobiček društva in čista vrednost skupnega premoženja pa sta za 9% višja kot prejšnje leto.

Na osnovi tega lahko zaključujemo, da je društvo v preteklem poslovnem letu doseglo uspešne fizične rezultate in da je tudi uspešno finančno poslovalo, saj je kljub velikim podražitvam, katerim smo bili priča, pri tako zahtevnih investicijah, doseglo viden napredek v vrednosti skupnega premoženja.

Poročilo Balinarske sekcije: Balinarji beležijo vrsto uspešnih tekmovalj v preteklem letu, velike dosežke pri pridobitvi pokroviteljev za nakup pokalov ter pomemben korak pri razvoju sekcije, saj se je ustanovila mladinska ekipa dekletov in fantov in že dosegla uspešne rezultate.

V preteklem letu so se tekmovalja kar vrstila, z njimi pa tudi uspehi balinarjev S.D.M.; tako je moška četorka na zveznem tekmovalju zasedla prvo mesto, 2-dnevno tekmovalje za 30-obljetnico S.D.M. pa je ženska ekipa pribalinala prvo mesto - pokale za podelitev priznanj sta za to prilžnost podarila Jana in Nino Sluga, pokale za dose-

SODELUJTE - SODELUJTE - SODELUJTE - SODELUJTE - SODELUJTE -

Letos poteka 30 let odkar je izšla prva številka "Vestnika", tokrat kot skromno glasilo Slovenskega kluba Melbourne.

Ves ta čas je "Vestnik" prinašal v naše domove slovensko pisano besedo, seznanjal nas, pa tudi rojake po drugih kontinentih sveta o razvoju slovenskih skupnosti v tej naši novi domovini.

Prav ob priliki te lepe obletnice našega časopisa pa bi želeli posvetiti jubilejno številko "Vestnika" tako društvenim uspehom vseh slovenskih organizacij v Avstraliji, kakor tudi posameznikom - bralcem. Objavili bi torej kratke opise delovanja (po možnosti s fotografijo) katerekoli slovenske organizacije v Avstraliji in kakršne koli članke posameznikov, ki bi "spominjali" na to dolgo pot izhajanja "Vestnika". Pri tem bi izmenjava čestitk lahko dosegla lep uspeh.

Hvaležni vašega sodelovanja, pričakujemo vaš polnoštevilni odziv najkasneje do 10. oktobra tega leta. Prispevke pošljite na naslov: "Vestnik", P.O. BOX 56, Rosanna, Vic. 3084.

Uredništvo

SVOJI K SVOJIM

MERCURY TAX SERVICE
Lastnik Stanko Penca
518 Sydney Rd., Brunswick, Vic 3056
Tel. 387 7055
nudi poklicne usluge in nasvete
v vseh vaših davčnih obveznostih

Fotografska dela
ob porokah in raznih drugih prilikah
umetniško izvrši
SAŠA ERIČ PHOTO STUDIO
267 High Street, Preston, Vic. 3072
Tel. 480 5360

Z A V A R O V A N J E
stanovanj, nepremičnin, motornih vozil,
življsko, starostno, bolniško itd.
preskrbi
ČESNIK PAVLE - C.M.L.
Tel.: 607 6111, 20 783, A.H. 598 0049

Melbournskim rojakom je na uslugo
ZOBNI TEHNIK - DENTAL TECHNICIAN

LUBI PIRNAT

18 Wridgway Ave., Burwood, Vic.
Telefon 488 4159
Izdelava umetnega zobovja in vsa popravila
Full denture service and repairs.

ZA VSA TISKARSKA DELA
se z zaupanjem obrnite na
DISTINCTION PRINTING
164 Victoria St., Brunswick, Victoria
Tel.: 380 6110
Lastnik: Simon Spacapan

F. LIKAR NOMINEES Pty. Ltd.
T.A. Ascot Moonee
RADIATOR SERVICES
560 Mt. Alexander Road, Ascot Vale.
POPRAVLJAMO
vsakovrstne motorne hladilnike-radiatorje
Tel. 370 8279 - A.H. 337 2665

MOTORCRAFT
Izdelavo vseh vrst avtoopreme
tapetništvo, vetrobranska stekla,
polivinilaste obloge
zaupajte
svojemu rojaku **KARLU BEVC**
83 Gadd Str., Northcote, tel. 481 6003

Za strokovno izdelavo
STOPNIC
se priporočata znana rojaka
FRANK JELOVČAN, 359 3043,
TONI OBERSTAR, 870 0218 (dom)
Cene zelo zmerne, delo garantirano
Factory 4, 103 Horne Street,
Campbellfield, 3061.

žena prva mesta ob priliki otvoritve lovske kočice pa sta financirala Alma in Bruno Sdraulic. Podelitev priznanj na dvakratnem tekmovalju z Veneto Social Club, ko je balinarska sekcija S.D.M. odnesla 2. mesto, je omogočil Distinction printing Simona Spacapana. Na dan zabave 'balinarskega plesa' v avgustu so imeli 'Knoch out' tekmovalje. Zasedli so 2. mesto, John Hojnik pa je bil pokrovitelj priznanj. Aktivnost balinarske sekcije se je v avgustu še ponovila - tekmovali so z Učka Social Club, ko je ženska ekipa dosegla prvo, moška pa drugo mesto; pokale za to podelitev je podaril zastopnik Colonial Mutual Insurance Paule Česnik. In ne nazadnje je omembe vreden tudi pomemben prispevek 'Mens Wear' Roger David, ki je poleg dotacije balinar balinarjem, poklonil tudi slehernemu članu društva in njihovim družinam 10% popust pri nakupih.

Balinarska sekcija je dokaj uspešno delovala tudi v finančnem pogledu, saj so s prodajo pižaje na balinišču prispevali 6.5% k skupnemu dohodku kluba; drugi manjši dohodki, kot je članarina, prodaja žetonov, pa so predstavljali finančne vire za dogratev igrišča in položitev betona, medtem, ko so za material za ureditev parkirnega prostora in izdelavo nove točilnice, prispevali vneti balinarji sami.

Načelnik Balinarske sekcije Ivan Mohar se zaveda, da brez pomoči in sodelovanja ne bi mogli postoriti vsega, kar je zapisano in kar je pričujoče; zato se je ob zaključku svojega poročila globoko zahvalil vsakomur, ki je kakorkoli prispeval k pridobitvi balinarskega objekta in ki kakorkoli prispeva k živahnemu delovanju Balinarske sekcije.

Ženska sekcija ugotavlja, da ji je pri kuhinjskih opravilih pomagal le majhno število članov, kar je povzročalo ženski sekciji ogromno problemov in trdega dela in zato očitno zasluži graje. Zelo pogosto se je namreč dogajalo, da se od članov nedeljske dežurne ekipe ni odzvala niti ena družina, določena za pomoč in tudi ni izražala nikakršne odgovornosti za odziv. Take probleme so bile dolžne rešiti članice Ženske sekcije same, ko so se s prošnjami za pomoč obračale na tiste, ki so vedno pripravljene pomagati, ki razumejo situacijo žensk zadolženih za obratovanje kuhinje, ki pogojuje aktivno delovanje društva - a teh je žal zelo malo.

Kljub navzočim težavam, pa je ženska sekcija prispevala veliko ob 30-obljetnici društva. Preko leta ji je uspelo postreči dvem porokam (170 in 180 ljudi), štirim zlatim porokam in več proslavljanjem rojstnih dnevo in rojstev; tovrstnim gostom gre seveda zahvala za zaupanje in prispevek k finančnemu uspehu kuhinje, je na koncu povdarila voditeljica Ženske sekcije **Marija Cvetko**.

Lovska družina šteje 108 članov in ima svoje prostore v novozgrajeni lovski koči, ki je rezultat medsebojnega sodelovanja članov in težnje po skupnem in namembnem prostoru.

Lovci so v prejšnjem letu imeli pet skupnih lovov. Dosti zanimanja je za streljanje z zračno puško; med člani je dovolj kvaliteten strelce, saj so zavzemali ugodna mesta v tekmovaljih. Tako so osvojili pokal 30-obljetnice društva, pokal otvoritve kočice in pokal pete obletnice L.R.D., pa tudi tekmovalje v Sydneyu jim je prineslo vsa prva

LETNA SKUPŠČINA S.D.M.

mesta. Pri streljanju za zvezo pa so si z 101 točko prednosti zagotovili prenosni pokal. Starešina Lovske in ribiške družine **Frank Jelovčan** se je ob zaključku zahvalil podstarešini Franku Fekonja za vloženi trud pa tudi voditelju Gradbenega odbora, predsedniku S.D.M. in vsem sodelujočim pri graditvi lovske kočice in vsem članom Lovske družine za vsa prizadevanja in podporo.

Aktivnost upokojencev je postala ogrožena zaradi problemov prevozov, zato je dosežanja voditeljica **Katy Hartner** po izraženem zadovoljstvu delovanja v preteklem letu predlagala, da prevzame to obveznost nekdo drugi.

OBVESTILO

na podlagi sklepa, sprejetega na Skupščini S.D.M. dne 8. septembra 1985 vas obveščamo, da je ponovni

sestane
vseh članic Slovenskega društva Melbourne

v nedeljo, 22. SEPTEMBRA 1985 ob 3. uri popoldne
v prostorih društva z naslednjim

dnevni redom: 1. Formiranje Ženske sekcije
2. Dežurstvo

Zaradi pomembnosti dnevnega reda je udeležba obvezna!

Predsednik S.D.M.
Peter Mandelj

Poročilo Mladinske organizacije, ki ga je podala voditeljica Sandra Krnel, objavljamo le delno v celoti:

During the year 1985/86 the Youth Club had 28 financial Members, ranging in age from about 10 to 18. Our activities for this year were as follows:

- In November we had a Youth Sports Day during the 30th Anniversary Celebrations of S. D. M.
- In December we went Ten Pin Bowling to celebrate the end of the School Year. We had a free New Years Eve Disco which was enjoyed by about 100 youth.
- In February we joined the adults in a Bus Trip to the Slovenian Club in Albury Wodonga.
- In April we invited the Easter Bunny to visit Eltham and give out free Easter Eggs to all the children.
- In May we organised the Mother of the Year Competition and then took over the Kitchen on Mothers Day. I think you will all remember the number of red aprons running around busily in the Kitchen and the Bar.
- We were also invited by the Bowling Association to organise a Youth Bowling Day where we invited Youth from Jadran, Geelong and Planica. It was a very successful day and the Youth all had a good time.
- In June we had our annual Disco which was enjoyed by the ones who did come. We also served for the annual Miss Slovenia Dinner Dance.
- In August we finished off our Year by our Snow Trip to Mt. Buller. Although a few things went wrong (which were not our fault), the Youth still had a terrific day - which was why we went in the first place. The professional skiers who go to Mt. Buller just to ski should not go with a Youth Club who only go up to have some fun. Everybody was not hungry as reported on 3 EA - it was mostly the people who came back late, and they were the professional skiers.

During the year we organised a few of the Raffles at S.D.M. dances and we were lucky enough to be allowed to keep the profits and with this money we bought the Disco Robo (which, by the way, is available for hire and can be used for playing cassettes and as a microphone and amplifier).

I would like to take this opportunity to thank Mr. Frank Kravos who very kindly came up in his own time one Saturday and repainted the inside of the Youth Building for us. Also a special thank - you to Mr. and Mrs. Bevc who were a big help to me during the year and to all the other adults who helped. Also a big thank - you to the Youth who worked, whether it was selling raffle tickets, in the Kitchen or serving - you were all terrific. The Youth Club will now be taken over by Zlatko Fekonja, Elvis Tomšič with Tania Markič as the Junior Youth Rep. and John Dimmo as Secretary. I would like to wish them all the best for the coming year - and please keep helping them - they need everyone.

V nadaljevanju je Sandra Krnel izrazila željo in nujnost pridobiti v članstvo tudi starejše mladince. V klubu je na razpolago dovolj dokončanih objektov in rekvizitov, zato mladina vseh starosti lahko najde primerno razvedrilo ali, za kar je tudi zelo dobrodošla - delo na športnih objektih, ki so v gradnji in še in še ... Za vse to pa potrebuje seveda trdno podporo in vzpodbudo svojih staršev.

"You must never forget that in a new year when it is your turn to come up on every first Sunday of the Month (which in Pensioner's Day) - who is going to serve you if you lost all the Youth?" so bile zaključne besede požrtvovalne voditeljice, ki žal iz opravičljivih razlogov v tej nabudni sekciji ne more več sodelovati.

Gradbeni odbor poroča, da so bile njegove naloge v preteklem letu dokaj obširne in zahtevne. Pred njimi je bila dolga in naporna pot za zgraditev novih objektov, dograditev nekaterih in vzdrževalna dela na obstoječih. Pa vendar so ob zavzetosti članov delovnega odbora in pomoči drugih članov S.D.M. dokončali delo do 30. obletnice v novemburu lani. Tako ima društvo danes na novo zgrajen vaški trg, barbecue, oder v dvorani, servirni prostor, novo lovsko kočico s streliščem, več parkirnega prostora in novo skladišče; dokončno obliko je dobilo balnišče in knjižnica, prirejen je prostor za pisarno. V teku pa so dela za košarkarsko igrišče.

Predsednik Gradbenega odbora **Alek Kodila** se je na koncu še enkrat zahvalil vsem, ki so sodelovali in pripomogli k zgraditvi tega, na kar se danes s ponosom oziramo. Zaradi skromnosti pa ni omenil manjših del, katerih je bilo gotovo veliko - a brez čuda, saj kdor veliko dela, navadno malo govori - a pokaže veliko.

Vestnik izhaja mesečno in sodelavci se trudijo za njegovo kvaliteto ter skušajo storiti vse za vsestransko zadovoljstvo bralcev, a žal ni mogoče posvečati prav vsem posebne pozornosti in ne objavljati člankov, za katere ne dobi materiala. Uredništvo stremi tudi za tem, da bi se povečalo zanimanje za časopis, kar bi mu omogočilo trdnije finančne temelje, zato skuša v sodelovanje vključiti tudi druga slovenska

društva, k kvaliteti in privlačnosti pa seveda veliko prispevajo tudi članki posameznikov. Prizadeva si pridobitev čimveč reklam, kar v trenutku pomeni tej dejavnosti društva glavni vir dohodka.

Z enominutnim molkom je bil počaščen spomin na preminule rojake.

Stari odbor je bil razrešen in predložena nova lista kandidatov.

Upravni odbor za leto 1985/86 - soglasno izvoljen po javnem glasovanju - sestavljajo:

Mandelj Peter - predsednik
Markič Anica - tajnica
Penca Stanko - blagajnik

Kodila Alek - prvi predsednikov namestnik
Jelovčan Franc - drugi predsednikov namestnik
Sterle Marta - namestnica tajnice
Oder Garry - namestnik blagajnika
Remšnik Werner - pomočnik blagajnika

Bevc Karl - odbornik
Čampelj Cyril ml. - odbornik
Fekonja Franc - odbornik
Lampe Viktor - odbornik
Lončar Božo - odbornik
Mohar Ivan - odbornik

Mukovec Peter - odbornik
Oberstar Anton - odbornik
Prosenik Frank ml. - odbornik
Tomšič Anton - odbornik

Ker število članov Upravnega odbora ni bilo v skladu s Pravili S.D.M. je Skupščina sprejela sklep o povečanju. Tako bo odbor odslej lahko štel največ 20 članov, najmanj pa 16, njegova sklepčnost pa se bo ugotavljala po pravilu 2/3 večine.

Prisotni pa se niso strinjali s povečanjem števila častnih članov. **Dežurstvo v kuhinji**, ki predstavlja društvu trenutno največji in najresnejši problem naj bi se odslej dočelo po abecednem redu na osnovi določil Pravil društva, ki se istočasno dopolnijo s pravilom po katerem bo vsak član društva dolžan dežurati enkrat ali dvakrat v letu, kakršne bodo pač potrebe.

Ker do zasedanja Skupščine še ni bila formirana Ženska sekcija in ker tudi na seji sami ni prišlo do ustreznih rešitev, je bil dan 22. september določen za ponovni sestanek vseh članic S.D.M. Na tem sestanku naj bi se ženske same pogovorile o nadaljnjem delu in sodelovanju in izmed sebe izbrale članice ženske sekcije in njihovo vodjo.

Ponovno izvoljeni predsednik S.D.M. Peter Mandelj se je v zaključnem govoru zahvalil za zaupanje in istočasno izrazil ogorčenje, ker člani S.D.M. na seji niso našli skupnega jezika, o rešitvi perečega problema dežurstva. Odloučen je bil, da se bo v primeru, če se vprašanje ne bo rešilo na naslednji seji žensk v korist društva, moral odpovedati funkciji predsednika.

Marta Sterle

Protekcijonizem: igra, v kateri vsi izgubljajo

»Trgovska politika - glavna prioriteta.« To bi moral biti naslov najnovejšega spisa na pisalni mizi predsednika Reagana, ko se bo vrnil s polletnih počitnic. Mnogovrstni protekcijonistični zakonski osnutki, ki bodo prišli pred Kongres, vsebujejo tudi posebno zlobnega, tistega, ki skuša doseči 25-odstotno carino za uvoz iz določenih držav. Velikanski pritiski izhajajo iz neuspešnih poskusov v zadnjih nekaj letih, da bi brez pretresov znižali vrednost dolarja. Ali je prepozno, da bi jih premagali?

V težkem položaju misleci poskušajo najti rešitev, ki bi imela najmanj slabost. Katere vrste ameriški protekcijonizem bi bil najmanj škodljiv? Da bi bil sprejemljiv v tujini, bi moral biti nedvomno začasen, ogibati bi se moral vnaprej začrtanih korakov. Oblika pa, ki naj bi jo prevzel, je manj jasna.

Običajna modrost pravi, da so carinske tarife boljše kot kvote, saj dopuščajo nekaj konkurenčnosti tujim uvoznikom, ki so dovolj izurjeni, da se gibljejo pod neto tarifo. Toda tarife nepravilno prenašajo trgovske dobičke iz tujine v Ameriko. Tuji verjetno dajejo prednost kvotam, ki omejujejo njihov izvoz, a jim omogočajo dvig cen za vsako prodajno enoto in tako dajejo več kapitala za vlaganje v investicije in nadaljnjo konkurenčnost - kot so v zadnjih nekaj letih ugotovile japonske avtomobilске tovarne. Res je, da je to najslabša možna pot.

Ali bo protekcijonizem pomagal šibkim? Teoretično jim daje protekcijonizem čas, da se racionalneje organizirajo in na novo opremijo. Pravzaprav je v novejši zgodovini težko najti primer, da se je to uresničilo. Bodisi da protekcijonizem ni časovno omejen in je malo spodbude za modernizacijo podjetij ali pa je

časovno omejen in pomeni potem le majhne izzive investitorjem za posojanje kapitala, ki ga prizadete firme potrebujejo. Le kdo bo investirjal v podjetje, ki je odvisno od državne podpore, ki lahko kmalu usahne? Najbolj verjeten izid je nepričakovani dobiček nekaj najbolj uspešnih firm v ogroženi panogi, položaj manj učinkovitih pa se s tem še poslabša.

Kako protekcijonizem vpliva na ameriško gošpodarstvo v celoti? Z zavračanjem pocenih blaga se bo povečala inflacija in tako s tem verjetnost restriktivne proračunske in monetarne politike - usmeritev, ki komajda prinaša kaj več delovnih mest. Protekcijonizem vodi v represalije iz tujine: kako naj tujim politikim nastopijo proti pritiskom za povračila ne akcije, ko je zaprta pot izvozu njihovih dežele in blago, prej prodano v Ameriko vrnjeno v njihova pristanišča? In dokler bo omejevan uvoz, bo stranski učinek visok raven dolarja z nadaljnji neugodnimi posledicami za ameriški izvoz.

To so neprijetni obeti v svetu, ki trpi visoko brezposelnost, prezadolženost in lakoto. Ničče ne pozna pravega recepta za hitro ekonomsko rast, edino zdravilo za te boleznine vendar obstaja skupna ugotovitev, da je bil glavni dejavnik zlatih petdesetih in šestdesetih let progresivna sprostitve spon, v katere je bila trgovina vpeta v različnih pripravah na drugo svetovno vojno. Če bo razvoj potekal obratni smeri, bodo ekonomske perspektive temne. Ni treba verjeti Marxovemu ekonomskemu determinizmu, da bi bili zaskrbljeni zaradi tretje svetovne vojne.

To jesen morajo biti v Washingtonu in drugih prestolnicah zavrnjeni velikanski pritiski prid protekcijonizmu. Protekcijonizem je slabši kot neodločen rezultat v igri brez zadetka. Zagotavlja, da vsi izgubljajo.

International Herald Tribune, Pariz

OBVEŠČAMO

VSE BRALCE IN VSE ZAINTERESIRANE, DA BO

FESTIVAL
SLOVENSkih FILMOV

V WESTGARTH THEATRE

93 High Street, NORTHCOTE

(in ne v Melba Memorial Conservatorium of Music, kakor je bilo prvotno objavljeno)

DRUŠTVENO ŽIVLJENJE

PRAZNIK PLANIŠKE MLADINE

Bila je sobota, 31. avgusta, zadnji dan avstralske zime, ko so sončni žarki milo božali obširne predele Melbourn, posebno zadoščene pa so ves dan dajali pridnim 'Planičarjem', ki so se neutrudivo pripravljali na velik večer.

Ze zgodaj popoldan so začeli prihajati prvi avtomobili, ki so pripeljali dobre mamice z brhkimi slovenskimi deklety za nekaj, kar tu na jugovzhodnem delu slovenskega življa še ni bilo. Ta večer so namreč izbrali najlepše deklety 'Planice'.

sotnih — in objavili so ime najlepšega dekleta Slovenskega društva "Planica", "Miss Planica 1985". Naslov je dobila lepa, postavna in prikupna Tanja Franetič.

S solznimi očmi se je Tanja najprej zahvalila svoji dobri mami za lepo vzgojo, pomoč in razumevanje v tej težki dorasčajoči dobi. Nato se je Tanja obrnila k organizatorjem tega večera in jim v zahvalo povedala, da ni samo zadovoljna, da je postala deklety "Planice", temveč da je še bolj ponosna na to, da lahko obdrži izročilo ne samo svojih staršev in prednikov ter da bo to tradicijo lahko še vzpodbujala.



Ko smo zvečer še pred začetkom ure prispeli iz vseh koncev obširnega Melbourn v novi in veličastni planiški dom, so veliki prostori bili že napolnjeni. Le tu in tam si še videl prazen sedež, ki pa se je pozneje še pred začetkom napolnil. Nekako prazničnemu razpoloženju nekaj sto gostov, je dajal duška ansambel 'Kontinental', na vseh obrazih prisotnih pa si bral veselje in nestrpnost pričakovanje.

Začela se je povorka zalih deklet. Prihajale so: Ingrid Oman, Michele Lenarčič, Tanja Zajc, Tanja Butkeratis, Tanja Franetič, Suzy Kolačko, Connie Kastelic, Margareht Rozman, Katarina Štrancar — vse pa so spremljali postavni slovenski fantje.

Sodnikom Marti Pirnat, Ivanu Gregoriču, Stanku Pencu in Ivanu Kolariču ni bilo težko izbrati kraljico dobrotelnosti, saj so kar tri deklety nabrala enako vsoto darov v dobrotelne namene. Naslov kraljice dobrotelnosti so tako dobile: Katarina Štrancar, Tanja Franetič in Michele Lenarčič.

Potem pa je napočil trenutek, ki ga niso težko pričakovale samo kandidatke za najlepše deklety, temveč je povzročil tudi sodnikom kar veliko težkoč, kako izbrati med devetimi tako lepimi deklety še najlepše.

Tako so odločili: Tretje mesto je pripadlo Suzy Kolačko, drugo mesto je dobila Tanja Zajc, nato pa je v dvorani postalo tiho; slišal si samo zatajeni dih pri-



la med širšo slovensko skupnostjo.

Tako so mladi zopet postavili novi mejnik slovenskemu izročilu na tej oddaljeni peti celini z zagotovilom: "Nadaljevali bomo to, kar ste vi prinesli sem, na ta drugi konec sveta, poskušali ohraniti tisti del materine ljubezni — slovenstvo."

Ivo Leber

MLADINSKI KONCERT V ADELAIDE

Mladinski koncert v Adelaide, kjer je sodelovala mladina iz več mest Avstralije, je uspel.

Pevski zbor iz Adelaide 'Anton Slomšek' je pod vodstvom dolgoletnega izkušnega pevovodja Jožeta Štrbenc zapel pesmi: Marko skače, Ave Marija, Buči, buči morje Adrijansko, tako lepo in ubrano, da je vredno posnetka na ploščo.

'Zlati glasi' — mladinski pevski zbor iz Wolongonga, ki ga sestavljajo prav tako lepi glasovi, kot je lep njegov naslov, so doneli po dvorani. Veliko pozornost sta vzbudile Margaret in Vesna Hatežič s 'Tape denc.'

Mladino iz Canberre je zastopala Erika, ki je lepo igrala na orgle in Brigitana na piano.

Presenetil je pevski zbor 'Zarja', Cheap expense in folklorna skupina. Navdušil je prizor, ko so fantje streljali s puškami v zrak, med tem so prihitela deklety na oder, razvil se je ples in naenkrat so deklety sedela na lesenih puškah, katere so na koncih držali fantje in vse se je vrtilo. Zanimiv je bil tudi drugi prizor: na plesu je bilo več deklet kot fantov. Osamele deklety so skušala zelo spretno prevze-

ti plesalce, kar je pomenilo nekaj novega. Sladka pesem pevskega zbora iz Sydneya je pod vodstvom voditeljice s pesmijo 'Nerojeni otrok prosi mater za življenje' donela po dvorani.

Pohvalen je bil tudi nastop kvinteta 'Karantanja' iz Melbourn a z mladim Petrom Pirnat in njegovimi muzikanti.

Ansambel 'Večerni zvon' iz Melbourn a je pod vodstvom dolgoletnega, vztrajnega in vedno veselega Johna Barič in s pevko Greto Debelak zaigral in zapel ter spravil vse v dobro voljo tako, da so po koncertu igrali še pozno v noč.

Pohvale vredna sta bila tudi brat in sestrica Simon in Tanja Gril z igranjem na harmoniko in petjem.

Drugi dan je v lepi slovenski cerkvi zadonela lepa pesem 'Ave Marija' in druge. Po sveti maši je bilo veselo srečanje s prijatelji in znanci v cerkveni dvorani, kar bo ostalo v nepozabnem spominu.

Hvala verskemu središču, hvala odbornikom, kuharicam ter vsem, ki ste priskočili na pomoč.

Hvala mladini, hvala poštvovalnim učiteljicam ter staršem, kajti vsi ste prispevali k temu, da je koncert tako lepo uspel in prisotnim ob uživanju za trenutek olajšal morebitne težave in probleme.

Marcela Bole

BALINARSKO TEKMOVANJE

10. avgusta se je vršilo meddruštveno tekmovanje v dvojkah na balinišču Slovenskega društva Melbourn. Tekmovanje imenovano "Knoch out" tekmovanje je potekalo preko dneva, zvečer pa se je družabno življenje nadaljevalo na balinarskem plesu.

Doseženi so bili naslednji rezultati:

- | | |
|----------------------------------|----------|
| 1. mesto E. Markežic, P. Mingo | I.S.C. |
| 2. mesto B. Zele, R. Smrdel | S.D.M. |
| 3. mesto J. Dolenc, B. Zdraulič, | S.D.M. |
| 4. mesto M. Sverko, D. Saivn | I. S. C. |

Rezultati medčlanskega posameznega tekmovanja S. D. M. 85 — 86 pa so sledeči:

- m o š k i, grupa A.
1. mesto P. Hervatin
 2. mesto A. Udovičič,
 3. mesto J. Urbančič
- m o š k i, grupa B.
1. mesto S. Kristan
 2. mesto E. Markežič
 3. mesto J. Dolenc

ž e n s k e

1. mesto E. Gomizel
2. mesto A. Markič,
3. mesto N. Kastelic,

d e k l e t a

1. mesto N. Kristan
2. mesto L. Markič,
3. mesto J. Krnel

f a n t j e

1. mesto R. Kristan
2. mesto A. Brgoč
3. mesto D. Krnel

Ivan Mohar

Vodja balinarske sekcije

MOJ OČKA JE VSEVEDEŽ

Moj očka je umetnik, brez diplome, njegove roke vredne so zlata, je "handy man", kaj vse, on zna in naredi, pa zdaj povem.

Hiše zida in obnavlja, vse sam doma popravlja. On je "kabinet maker" al mizar, iz lesa še ute in ograje za otroke naredi.

In železo, kot kovaču v njegovih rokah se kali, do vrtno ograje — "fence" vse sam naredi.

On je tudi mehanik, če avtu kaj fali, en dva tri, popravljen avto že leti. In po kuhinji se rad vrtil, kuha, pere in pomiva, če mamica zbolji.

Pa klobase kranjske in okusne "sosiče" naredi, amm, kako mi zdaj diši.

Le oblecke ne sešije, to bolje mamica stori. Je tudi "farmer" in vrtnar, prekrasen vrt doma goji; vse kar on v zemljo posadi, lepo raste in rodi.

Pa je še sto in sto stvari, kar moj očka naredi, zato ne vprašaj kaj on zna, vprašaj ga kaj on ne zna.

Vsak dan gre na delo, da denar ima, kupi vse, kar je nam potrebno, tudi rad z nami se igra.

Pri nalogah mi pomaga, če le čas ima. Pelje nas na piknik v naravo, na igre in zabavo.

Je dober in pošten ter rad pomaga vsem. Mišlim, da se boljšega očka na svetu ne dobi, kot si slovenski očka ti.

Vika Gajšek

ROJAKI ŽELITE PRISTNIH KRÁNJSKIH,
ALI SLOVENSKIH PLANINSKIH KLOBAS
IN DOMAČEGA PREKAJENEGA MESA



OBRNITE SE NA SLOVENSKO PODJETJE

JOHN HOJNIK SMALLGOODS
PTY. LTD.

209 215 St. George's Road, North Fitzroy, 3068

Tel. 481 1777

Postreženi boste v domačem jeziku

SPREMEMBE ZAKONOV O AVSTRALSKEM DRŽAVLJANSTVU

Zakoni o dosegu avstralskega državljanstva so se v marsičem spremenili.

Če bi radi postali avstralski državljan;

Če razmišljate, da bi vložili prošnjo za sprejem državljanstva druge države in bi radi vedeli kako bo to prizadelo vaše avstralsko državljanstvo;

Če ste se vi ali Vaš otrok rodili avstralskemu državljanu v inozemstvu in bi se želeli prijavit, ali pa prijavit vašega otroka kot avstralskega državljan;

Vse te podatke lahko prejmete v najbližjem uradu za emigracijo in etnične zadeve (Department of Immigration and Ethnic Affairs) ali Migrant Resource Centre.

SLOVENSKO DRUŠTVO MELBOURNE

OBVEŠČA

da KULTURNEGA VEČERA

12. oktobra NE BO ker so se pojavile organizacijske težave

O naknadno določenem datumu bomo člani S.D.M. in zainteresirane, pravočasno obvestili pismeno in po radiu 3 E A.



kaj, kje, kdo?



Te dni preživlja dopust v domovini urednik g. Marijan Peršič z ženo Karen. Vsi sodelavci Vestnika, kot njegovi prijatelji, mu želijo lepo bivanje in srečno vrnitev.

Pa brez zamere, če bo zadnje številke Vestnik malo "šepnil".

S. B. S.

Ali veste, kdo vodi Special Broadcasting Service, ki upravlja Etnični Radio in multikulturno T. V.? Verjetno, saj so njih imena poznana vsakomur, ki se zanima za delovanje med in za "etnike". Nekatero vidimo skoraj povsod, kot da bi bilo polje izbire omejeno samo na nekaj oseb in narodnostih. Sledeči so: Chairman Sir Nicholas Sheeha, OBE, člani pa Mr. Anthony Bonnici, Mr. George Zangalaz, Mr. Garvin Rutherford, Ms. Grada De Lucy, Dr. Andrew Jabukowicz in Mr. Luciano Bini.

ŠE ENA GORSKA ŽRTEV

V soboto, 17. avgusta dopoldne se je med plezanjem Zajede spominov (Triglav) v 2501 metrov visokem Stenarju 18-letnemu alpinistu Fabijanu Furlan iz Poreč pri Postojni odtrgal oprimek. Furlanov soplezalec, 28-letni alpinistični instruktor Dare Hrovatin, je padec sicer zadržal in spustil tovariša na skalno polico. Tri ure je oživljal ranjenega soplezalca, toda vsa njegova prizadevanja so bila zama, saj je Furlan zaradi ran umrl.

KIRURŠKE KLEŠČE V TREBUŠNI VOTLINI JE ODKRIL RENTGEN

Radoslava Protiča so sprejeli na otroško kliniko leta 1980 kot nujen primer zaradi predrtega slepiča. Tretji dan po operaciji je moral spet na operacijsko mizo zaradi komplikacij, ki se v teh primerih ponavadi ne pojavljajo – črevo se mu je namreč začelo zapletati. Bolnik je bil v kritičnem stanju, zato je bilo treba pohiti. Prav zaradi naglice pa so v pacientovi trebušni votlini pozabili pean. Bolnik je popolnoma okreval in odpustili so ga iz bolnišnice.

Sele po petih letih so z rentgenskim pregledom ugotovili, da ima Protič v trebušni votlini tujek, zaradi česar so 23. avgusta letos še tretjič operirali in pean odstranili.

Takih primerov je malo, poznamo pa jih tako v Jugoslaviji, kot v tujini, tako v Evropi, kot v Ameriki. Možnosti, da bi prišlo zaradi tega do komplikacij, ni veliko, so pa.

Na otroški kliniki v Beogradu so v 40 letih, kolikor obstaja, izvedli že velikansko število uspešnih operacij, zato pozitivnega mnenja o medicinskem delu klinike taka napaka, ki se je tukaj prvič zgodila, pa še brez škode za pacientovo zdravje, ne more okrniti. Zdjaj podrobno raziskujejo vse okoliščine, v katerih se je to zgodilo, preverili pa bodo tudi odgovornost vsakega od članov ekipe. Pri tem bodo ravnali po določilih zakona in vključili samoupravnih splošnih aktov klinike, je bilo rečeno na tiskovni konferenci 30. avgusta v Beogradu.

Poleg tega je sklenil strokovni kolegij, bo otroška klinika pregledala notranjo organizacijo in preverila kakovost medicinskega dela, da bi nemudoma odpravila sleherno, tudi najmanjšo možnost, da pride še kdaj do takih nevspešnosti.

KDAJ NE SMETE TEČI?

Slovenski zdravnik dr. Ivo Belan svetuje:

"So tudi boleznimi, pri katerih je tek prepovedan. Prve nujne nasvete in navodila vam bo dal splošni zdravnik, če bo potrebno, pa vas bo poslal k specialistu za športno medicino. Ker so razlike pri izražanju boleznimi in opornosti organizma zelo velike, stopite k zdravniku, kadarkoli ste v dvomih.

Dihala: V prvi aktivni fazi tuberkuloze pljuč se je treba izogibati vsem prehudim naporom. Akutni bronhitis zahteva le krajši premor. Če ste si že "prislužili" prehlad ali gripo, ne smete teči vsaj nekaj dni. To velja zlasti za tiste, ki imajo zvišano temperaturo in bolečine v mišicah. Pri lažjih prehladih, pri katerih vam le malo teče iz nosa, sicer pa se dobro počutite, ni nujno, da prenehate s športno dejavnostjo. Vadbo je najbolje za nekaj časa preložiti, če začutite, da imate vneto grlo. Ljudje, ki imajo bronhialno astmo, se lahko ukvarjajo s tovrstnimi dejavnostmi, vendar morajo biti zelo previdni. Sistematičen tek po programu, ki ga je dolečil strokovnjak, lahko celo zmanjša pogostost astmatičnih napadov. Če pa tek poveča število napadov, bomo kajpak prekinili s to rekreacijsko dejavnostjo.

Srce in ožilje. Srčnega bolnika, ki se želi ukvarjati s tekom, mora najprej pregledati zdravnik specialista, ki bo sprejel dokončni sklep skupaj z zdravnikom športne medicine, internistom in kardiologom. Tistim, ki imajo zvišan krvni pritisk, ne priporočamo tekmovalnega športa, to velja zlasti za ljudi z močno zvišanim pritiskom. O dovoljeni obremenitvi organizma bo odločil specialist. Pač pa je tek popolnoma prepovedan pri vnetju žil. Pri krčnih žilah bo tekač sam spoznal, kako tek vpliva na bolezen. Čeprav jo lahko tudi poslabša, vendarle v večini primerov vpliva dobro.

Prebavila. Teči ne sme bolnik z akutno fazo čira na želodcu ali dvanajstniku in kroničnim čišrom, akutnimi boleznimi jeter in žolčnika, prav tako tudi bolnik, ki ima kilo ali vnetje slepiča.

Bolezni ledvic. Teku se morajo povsem odpovedati nemara samo začasno, ljudje, ki imajo težave z ledvicami. Urina ne smemo dati na analizo neposredno po teku, ker bodo kar v polovici primerov v njem odkrili beljakovine in sledove krvi.

Med drugimi boleznimi, zaradi katerih je treba vsaj začasno prenehati s tekom, so: nalezljive bolezni, nedavni kirurški poseg, zlomi in nenadzirana sladkorna bolezen. Ob koncu se spominimo, da so tudi ljudje, ki so alergični na tek – z njim se želijo sprostiti, vrnejo pa se z urtikarijo. Razumljivo je, da je tek prepovedan tudi zanje."

V JUGOSLAVIJI ŠE NIHČE NI ZBOLEL ZA AIDS

Ker se bolezen pojavlja v svetu, so toliko bolj nanjo pozorne tudi jugoslovanske zdravstvene službe.

Na tiskovni konferenci 30. avgusta v zveznem sekretariatu za informacije v Beogradu so vnovič uradno potrdili, da v Jugoslaviji še nihče ni zbolel za AIDS. Kot je bilo rečeno, so sklicali konferenco zaradi pogostih govorik, ki so dvignile tudi v jugoslovanski javnosti precej prahu. Na tiskovni konferenci so govorili direktor zveznega zavoda za zdravstveno varstvo dr. Branko Poček, vođa epidemiološke službe tega zavoda primarij dr. Stevan Litvinenko in pomočnik predsednika zveznega komiteja za delo, zdravstvo in socialno varstvo dr. Nikola Georgievski.

Znanstveni podatki dokazujejo, da postaja podnebnje od druge polovice 19. stoletja res toplejše. Površina ledu na zemeljskih tečajih se manjša, pa tudi na gorskih ledenikih je opaziti enak pojav. "Potegnili" so se v večje višine. Površina, ki jo pokrivajo ledeniki Švice se je zmanjšala za 470 kv.km, medtem ko jih je v italijanskih Alpah izginilo 66 od prejšnjih 239.

Stalno zmrznjena zemlja v Sibiriji in Kanadi se umika proti severu s hitrostjo nekaj deset metrov pa do nekaj sto

metrov na leto. Na Finskem in v Skandinaviji so začeli kmetje obdelovati zemljo ki je bila šest stoletij pod ledom. Kanadi gojijo žito 160 km severneje kot so ga nekdanj. Vegetacijska doba rasti se je podaljšala. Gozdna meja pa se je pomaknila proti severu in v večje nadmorske višine.

Tako nam pravijo znanstveni podatki, katerim pa je spričo letošnje trdizime po Evropi in Ameriki (saj so s 16.marca v Kranjski gori imeli prekršen meter snega) ter hladnega poletja pri nas v Avstraliji, bilo le težko verjeti.

TONA KAVE V BIVALNEM AVTU

Na mednarodnem obmejnem prehodu v Sentilju se je dne 30. avgusta pojavil nemški državljani, ki ni prijavil ničesar, carinik pa je med pregledom vozila ugotovil, da je bilo v njem skritih 999 kilogramov surove kave. Povedal je, da jo je nameraval prodati v Zagrebu. Kavo in vozilo so zadržali, vozniku pa odvzeli tudi ključe avtomobila in potni list. Možakar pa se je znašel. Ker je imel rezervne ključe, je izkoristil gnečo na prehodu in se z avtomobilom odpeljal neznanom kam. Miličniki so voznika in vozilo odkrili v Maribour ter ju vrnilo na Sentilju.

RTV NAROČNINA 1250 DINARJEV

Delavski svet RTV Ljubljana je predlagal, naj bi naročnina za radijski in televizijski sprejemnik od oktobra znašala 1250 dinarjev. Po mnenju delavskega sveta bi dodatno zvišanje naročnine za 47 odstotkov vsaj deloma zagotovilo možnosti za normalno poslovanje RTV Ljubljana v prihodnjem letu. Sedanja naročnina kot najpomembnejši vir financiranja dejavnosti RTV namreč ne omogoča uresničitve predvidenih programskih nalog. Delavski svet bo zahtevo po zvišanju naročnine poslal skupščini RTV Ljubljana in pristojnim republikanskim organom.

PAPEŽ NE POPUŠČA AFRIKI

Kakor povzemamo iz 'Dela' je Papež Janez Pavel II obsodil poligamijo kot "neposreden izziv Kristusovih nauk".

Ko je govoril pred več kot 50.000 verniki na stadionu v Nairobi, je ponovil, da zavrača kontracepcijo in abortus.

V nasprotju z zanosom, s kakršnim so sprejeli papeža leta 1980, je Nairobi avgusta 1985 pričakal vrhovnega katoliškega poveljavarja z vsemi dolžnimi častmi, hkrati pa tudi s pripombami, objavljenimi v uvodniku enega od časopisov, da se pogledi Vatikana in afriških katolikov vedno bolj razhajajo. Nairobijski list je v tej zvezi zapisal: "Afrika je veliko dobila od Evrope in njene cerkve, vendar je napolnil čas, da taista Evropa in rimsko-katoliška cerkev sprejmeta nekaj afriških pogledov".

Stari kovanci veljajo še do konca leta

Narodna banka Jugoslavije bo med 1. septembrom in 30. decembrom vzela iz obtoka kovance po 50, 20 in 10 dinarjev, z letnicami 1955 in 1963, katerih vrednost je po zakonu o izdajanju novih bankovcev in kovancev 50, 20 in 10 par, nadalje kovance po 50, 20, 10 in 5 par, izdane leta 1965, kovance po 50, 20, 10 in 5 par z letnicami od 1973 do 1981, kovance po 50 par z letnicami od 1982 do 1984 in kovance po 25 par z letnicama 1982 in 1983. V omenjenem obdobju bo mogoče vse kovance z manjšo nominalno vrednostjo od enega dinarja uporabljati za vsa gotovinska plačila ali jih zamenjati v podružničnih službah družbenega knjigovodstva. Vsi kovanci z manjšo nominalno vrednostjo od enega dinarja ne bodo po 31. decembru več zakonito plačilno sredstvo. Do 31. marca 1986 jih bo še mogoče zamenjati v podružničnih službah družbenega knjigovodstva.

USPEH LIPICANCEV

Jugoslovanski dresurni jahači iz Lipice so z lipicanci na uradnem mednarodnem jahalnem turnirju v dresuri v Rotterdamu spet dosegli odmevne uspehe, najlepšega tekmi za svetovni pokal v prostem programu z glasbo Alojz Lah (Maestoso Montaur): s 3. mestom je spet prevzel vodstvo v skupni oceni svetovnega pokala. Turnirski jahači iz Slovenije pa so na finalnem državnem prvenstvu v preskakovanju z prek v Beogradu osvojili prav vsa prvomesta in zasedli še druga najvidnejša mesta.

ILOVICA – VIR ŽIVLJENJA

Franoska revija »Science et avenir« je objavila trditve skupine ameriških strokovnjakov da se je življenje začelo v Ilovcu, ne pa v moju. Po njihovem mnenju ima ilovica dve bistveni lastnosti za začetek življenja: ohranjanje prenašane energije. Pred štirimi milijardi let je ilovica odigrala vlogo »kemične tovarne« ki sintetizirala je prve organske molekule mineralov. Poleg tega je molekularna struktura grane prav tako zapletena kot struktura deosiribonukleinske kisline (DNK), osnovni element človeških kromosomov. Domneva o ilovici ni nova: pred šestdesetimi leti se je zanj zavzemal neki znanstvenik z glasovske univerze, vendar ga ni nihče resno jemal.

Japonci bodo rentgensko pregledali vse boeinge 747

Ministrstvo za promet je po nesreči boeinga 747, kateri je izbuchilo življenje 520 ljudi, zahtevalo, da rentgensko pregledajo pregrade med kabinami delom letala na vseh jumbo letih, ki imajo japonski letalski prevozniki. Ujrej so speli potem, ko so odkrili, da je ponesrečen boeing 747 imel 5 ali 6 razpok na pregradi med kabinami in reprim delom. Razpoke so tekle od središča prirbovom pregrade.

France Presse poroča, da so tudi britanske kanadske letalske družbe začele pregledovati svoje boeing 747, ker se bojijo, da imajo njihove letala podobne napake. Vodilni britanski letalski družbi British Airways in British Caledonian in ta skupaj 31 jumbo jetov, kanadske družbe in Canada, Vordder in CPER na 13.

Računalnik za pričeske



Ameriška družba Canaan Image Systems poslala na trg računalnik Cisco, i, ki je namenjen za prav poseben namen. Pokaže namreč podobo stranke v različnih pričeskah in obličjih, da neodločnim olajša izbiro. Neki frizer Virginia Beacha je šel celo tako daleč, da dal v program 4096 barvnih tonov in pričeske različne dolžine in oblike. Takšne kombinacije sintetičnih slik že uporabljajo urbanisti aeronavtiki, zdaj pa očito osvajajo tudi znane tvrdke za lepota.



93. Zaradi ledenega blagoslova ni videl gospod Kozamurnik seveda nikamor več. Še prestrašiti se ni utegnil, ko je njegov avtomobil že nabodel slaščičarsko stojnico. "Neverjetno!" je pomislil slaščičar. "Človek mirno peče svoje krape. Nenadoma pa, ne da bi vedel, kako in kaj, sedi na avtomobilu."



94. Kako je bilo gospodu Kozamurniku pri srcu ni moči popisati. Čez trenutek so že vsi ležali v vodi, ki pa na srečo ni bila globoka. Na srečo, zakaj drugače bi se naša zgodba končala in tega ni bilo zares škoda.



95. Ko so vaščani videli, da leži pošast čisto mirno v vodi, so od vseh strani pritekali skupaj. Z združenimi močmi so spravili nesrečneža na suho. Debeli stražnik pa je zagrabil gospoda Kozamurnika za roko in ukazal: "Gospod, sedaj pa z menoj na stražnico!"



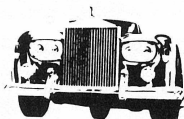
96. Nič ni pomagalo, čeprav je še tako stokal in prosil. Peljali so ga v temno celico, polno podgan in pajkov. Nato so mu prinesli velik vrc vode in hleb kruha. Kruh je bil tako trd, da so mu namesto noža dali žago. Vidite reveža, kako sedi v svoji luknji in obupuje? "Tu pa že ne ostane. Ne in ne!" je končno sklenil.

ZONE ZAGORC

AVIATION MOTORS

(Next Door to Westgate Motor Inn)

9 Aviation Road,
LAVERTON, 3028
Telefon: 369 1363



• **Splošna avtomehanika**
FOR COMPLETE CAR CARE SERVICES

- Dynamometer Tuning
- Distributor Analysis and Modification
- Computer Wheel Alignment and Front End Repairs
- Electronic Wheel Balance
- Discount Tyres
- All Types of Repairs

FREE QUOTES

- **Športna puškarna**



Prodaja Lovskega orožja in municije

Predstavljamo slovensko slikarsko in pleskarsko podjetje

SUNSHINE PAINTING SERVICE PTY. LTD.

62-64 MONASH STREET, SUNSHINE, 3020
Tel. 311 1040, 312 1533

Lastnik: JIM KOROŠEC, Priv. 336 7171

Svoji k svojim !

VAŠA DOMAČA TURISTIČNA AGENCIJA DONVALE TRAVEL

1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Obiščite našo pisarno ki ima lastni prostor za parkiranje. Po želji pridemo tudi na vaš dom. Z nasveti pri načrtovanju in pri urejevanju Vašega potovanja po Australiji ali preko morja (pri nabavi potnih listov, viz...) Vam je na uslugo:

Private car park available. We also come to your home if you desire. Regarding any aspect of your travel requirements: Overseas, Interstate, Cruises, Hotels (Passports, Passport photos, Visas, all travel documents etc...) Contact:

Eric Ivan GREGORICH

DONVALE TRAVEL SERVICE
1042/1044 DONCASTER ROAD,
EAST DONCASTER, VIC. 3109
TEL.: 842 5666 (ALL HOURS)

Ime GREGORICH je med viktorijskimi rojaki že od leta 1952 dobro poznano in na uslugo vsem, ki se odpravljajo na potovanje

JOŽE URBANČIČ

Telefon: 465 1786 (Bus.)
850 7226 (a.h.)

KAL-CABINETS

STROKOVNJAKI ZA:
kuhinjsko pohištvo – mizarsko opremo kopalnic, umivalnikov itd. – vsakovrstne stenske omare in knjižne police.

SPECIALISTS FOR:
Kitchens – Vanity Units – Wardrobes – Book shelves

Če gradite novo ali pa obnavljate staro, obrnite se z zaupanjem na nas!
If you are building or renovating call on us with confidence!

15 COMMERCIAL DRIVE, THOMASTOWN, 3074

Rešitev križanke štev. 8.

Vodoravno: 1. Brnik, 6. Ural, 7. okraj, Navpično: 2. roka, 3. Ivan, 4. vrana, 5. slana, 8. jesen, 10. burja, 11. norma, 13. lina, 17. zveza.

VODORAVNO:

ZA BISTRE GLAVE – štev. 9
Sestavil S.P.

1. Oprati
6. Dragulj
7. Plug
9. Sebičnež
12. Plot
15. Izbrana klasa
16. Žensko ime
17. Koča

NAVPIČNO:

2. Reka v Sloveniji
3. Mladič krave
4. Ime meseca
5. Visoka planota
8. Nedogorel les
10. Reka v Bosni
11. Priprava za ribolov
13. Primitivna rastlina
14. Breme

